RONG VIET SECURITIES

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIAL REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness
----------oOo----------

TP. HCM, ngày ..... tháng ..... năm 2023
Ho Chi Minh City, ..., 2023

DỰ THẢO QUY CHẾ LÀM VIỆC, BIỂU QUYẾT VÀ BẦU CỬ TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM TÀI CHÍNH 2022 CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN RỒNG VIỆT

THE DRAFT OF THE REGULATION ON WORKING, VOTING AND ELECTING AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS FY2022 VIET DRAGON SECURITIES CORPORATION

Căn cứ/ In accordance with:

- *Luật Doanh Nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội Nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020;*
  Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17th, 2020;
- *Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua 26/11/2019;*
  Law on Securities No. 54/2019/QH14 issued by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26th, 2019;
- *Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt.*
  The Company Charter of Viet Dragon Securities Corporation.

Quy chế làm việc, biểu quyết thông qua các Báo cáo, Tờ trình, Nghị quyết và bầu cử tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm tài chính 2022 của Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt theo quy định sau đây:

Regulations on organization, voting to approve Reports, Submissions, Resolutions and election at the Annual General Meeting of Shareholders FY2022 of Viet Dragon Securities Corporation in accordance with the following regulations:

I. MỤC TIÊU/ *OBJECTIVES*

- Đảm bảo việc tuân thủ theo đúng các quy định pháp luật và Điều lệ Công ty.
  To ensure compliance with legal regulations and the Company Charter.
- Đảm bảo nguyên tắc công khai, dân chủ và quyền lợi hợp pháp của các cổ đông.
  To ensure the principles of publicity, democracy, and the legitimate rights of shareholders.

II. QUY CHẾ LÀM VIỆC, BIỂU QUYẾT TẠI ĐẠI HỘI
REGULATIONS OF WORKING AND VOTING AT THE MEETING

1. Điều kiện tiến hành họp Đại hội đồng cổ đông: Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết.

   Conditions for conducting the Annual General Meeting (AGM): The AGM of Viet Dragon Securities Corporation can be conducted when the number of shareholders attending the meeting represents more than 50% (fifty percent) of the total votes.

2. Trước khi khai mạc cuộc họp, Công ty phải tiến hành thủ tục đăng ký cổ đông và phải thực hiện việc đăng ký cho đến khi các cổ đông có quyền dự họp có mặt đăng ký hết theo trình tự như sau:

   Before opening the Meeting, the Company must carry out the shareholder registration until all shareholders entitled to attend the Meeting are present and registered in the following order:

   Ban tổ chức sẽ cấp cho cổ đông hoặc các đại diện theo ủy quyền hợp lệ Phiếu biểu quyết và Thẻ biểu quyết. Trên mỗi Phiếu biểu quyết sẽ có đầy đủ các thông tin họ và tên, mã số cổ đông, tổng số cổ phần có quyền biểu quyết và từng vấn đề trong nội dung chương trình Đại hội cần biểu quyết thông qua. Trên mỗi Thẻ biểu quyết chỉ ghi các thông tin: họ tên, mã số cổ đông, tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

   The AGM Organizing Committee will issue shareholders or their proxies with Voting paper and Voting card. Each Voting paper contains full name, shareholder number, total number of voting shares and each issue in the agenda to be voted on. Each Voting card only contains full name, shareholder number, total number of shares with voting rights.

   Tất cả các cổ đông hoặc đại diện cổ đông đã làm thủ tục đăng ký tham dự được quyền tham gia, phát biểu ý kiến trong nội dung chương trình đã được Đại hội thông qua, biểu quyết tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông.

   All shareholders or shareholders' proxies who have completed the shareholder registration are entitled to participate and express their opinions in the approved and voted content at the AGM.

   Cổ đông đến dự họp muộn có quyền đăng ký ngay và sau đó có quyền tham gia và biểu quyết các nội dung tiếp theo tại Đại hội. Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho cổ đông đến muộn đăng ký và hiệu lực của các đợt biểu quyết đã tiến hành trước khi cổ đông đến muộn tham dự không bị ảnh hưởng.

   Shareholders who arrive late to the meeting have the right to register immediately and are entitled to participate and vote on the contents at the Meeting thereafter. The Chairman does not have the duty to pause the AGM to let late shareholders register and the validity of the voting sessions conducted before late shareholders attend will not be affected.

3. Việc bầu Chủ tọa, Thư ký và Ban kiểm phiếu được quy định như sau:

   The election of the Chairman, the Secretary and Vote Counting Committee is regulated as follows:

   Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên do Chủ tịch Hội đồng quản trị làm Chủ tọa điều khiển cuộc họp. Các đại biểu và nhà đầu tư tham gia cuộc họp phải tuân theo sự điều khiển của Chủ tọa, tạo điều kiện cho cuộc họp diễn ra một cách thuận lợi, nhanh chóng, hợp lệ. Chủ tọa cử một hoặc một số người làm Thư ký cuộc họp. Chủ tọa và Thư ký cuộc họp Đại hội đồng cổ đông có quyền thực hiện các biện pháp cần thiết để điều khiển cuộc họp một cách hợp lý, có trật tự, đúng theo chương trình đã được thông qua và phản ánh được mong muốn của đa số cổ đông dự họp.

The AGM shall be presided by the Chairman of the Board of Directors. Delegates and investors attending the Meeting must follow the direction of the Chairman so that the AGM will occur in a convenient, quick and valid manner. The Chairman appoints one or more people to act as the secretary of the Meeting. The Chairman and Secretary of the AGM have the right to take necessary measures to conduct the meeting in a reasonable and orderly manner, in accordance with the approved agenda and reflect the wishes of the shareholders attending the meeting.

Đại hội đồng cổ đông bầu một hoặc một số người vào Ban kiểm phiếu theo đề nghị của Chủ tọa cuộc họp.

The AGM elects one or several persons to the Vote Counting Committee following the Chairman's suggestion.

4. Đối với các nội dung: Thông qua nhân sự Ban kiểm phiếu; Thể lệ làm việc, biểu quyết, bầu cử tại Đại hội; Chương trình làm việc của Đại hội; Biên bản Đại hội và một số nội dung thảo luận phát sinh ngay tại Đại hội cần thống nhất trước sẽ được biểu quyết thông qua Thẻ biểu quyết. Cổ đông biểu quyết bằng cách giơ Thẻ biểu quyết theo sự điều khiển của Chủ tọa đoàn để lấy ý kiến biểu quyết: Đồng ý hoặc Không đồng ý hoặc Không có ý kiến.

   The contents of the meeting include: Approving the personnel of the Vote Counting Committee; Regulations on organization, voting and election at the AGM; The agenda of the meeting; The minutes of the AGM and some discussions arising right at the AGM that need to be agreed in advance will be voted on through the election card. Shareholders vote by holding up the Voting card under the control of the Chairman to get voting opinions: Agree or Disagree or No opinion.

5. Cổ đông biểu quyết bằng Phiếu biểu quyết đối với các nội dung chính của Đại hội (trừ các vấn đề đã được biểu quyết bằng Thẻ biểu quyết tại Mục 4) bằng cách đánh dấu chéo (X) hoặc dấu (✓) vào ô Đồng ý hoặc Không đồng ý hoặc Không có ý kiến của từng nội dung được nêu trong Phiếu biểu quyết.

   Shareholders vote by Voting papers for the main contents of the AGM (except for the issues voted by Voting cards in Section 4) by marking a cross (X) or a mark (✓) in the box of Agree or Disagree or No opinion of each content stated in the Voting paper.

   Phiếu biểu quyết không hợp lệ là phiếu biểu quyết không do Công ty phát hành; ghi thêm nội dung, thông tin, ký hiệu khác... khi không được Chủ tọa yêu cầu; phiếu biểu quyết bị gạch xóa, sửa chữa, rách, không còn nguyên vẹn. Phiếu biểu quyết không thể hiện rõ ràng ý kiến của cổ đông, không đánh dấu ý kiến nào hoặc đánh dấu từ 2 ý kiến trở lên đối với một nội dung cần lấy ý kiến biểu quyết thì phần biểu quyết đối với nội dung đó là không hợp lệ.

   Invalid Voting papers are the ones which are not issued by the Company; add other content, information, symbols... when not requested by the Chairman; Voting papers which are crossed out, repaired, torn, and no longer intact. The voting parts on Voting paper which do not clearly show the shareholder's opinion, do not mark any opinion or mark 2 or more opinions on an issue that needs to be voted on, are illegal.

   Trong một Phiếu biểu quyết, các nội dung cần lấy ý kiến được biểu quyết độc lập với nhau. Sự không hợp lệ của phần biểu quyết nội dung này sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp lệ của các nội dung khác.

   In an Voting paper, the items to be consulted are voted on independently. The invalidity of one voting will not affect the validity of other content.

Trường hợp cổ đông biểu quyết nhầm hoặc Phiếu biểu quyết không còn nguyên vẹn, cổ đông có thể liên hệ với Ban tổ chức để được cấp lại Phiếu biểu quyết mới và phải nộp lại Phiếu biểu quyết cũ.

In case a shareholder votes by mistake or the Voting paper is not intact, the shareholder can contact the AGM Organizing Committee to be re-issued a new Voting paper and must return the old one.

Trường hợp cổ đông đã đăng ký tham dự Đại hội nhưng vì lý do khác không thể có mặt đến hết chương trình Đại hội, cổ đông đó phải gửi lại Phiếu biểu quyết đã biểu quyết các vấn đề cần lấy ý kiến cho Ban tổ chức trước khi ra về. Nếu cổ đông không gửi lại Phiếu biểu quyết cho Ban tổ chức, Ban kiểm phiếu xem như cổ đông đó không có ý kiến đối với các vấn đề cần lấy ý kiến.

In case a shareholder has registered to attend the AGM but cannot be present until the end of the meeting, such shareholder must return the Voting paper that has voted on the issues that need to be consulted to the AGM Organizing Committee before leaving. If a shareholder does not return the Voting paper to the AGM Organizing Committee, the Voting Counting Committee will consider that shareholder has no opinion on the issues to be consulted.

Thời gian bỏ phiếu được tính từ khi Chủ tọa hoặc Trưởng ban kiểm phiếu thông báo bắt đầu bỏ phiếu cho đến khi không còn cổ đông/đại diện cổ đông nào bỏ phiếu vào thùng phiếu.

Voting time is counted from the time the Chairman or Head of the Vote Counting Committee announces the beginning of voting session until there are no more shareholders/shareholders' proxies cast their vote by the ballot box.

6. Tổ chức kiểm phiếu: Việc kiểm phiếu sẽ được Ban kiểm phiếu thực hiện đối với từng vấn đề biểu quyết để báo cáo Đại hội.

   Vote counting organization: Vote counting will be carried out by the Vote Counting Commitee for each voting issue to report to the AGM.

7. Thông qua Nghị quyết/ *Approve Resolution:*

   Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông chỉ được thông qua tại cuộc họp khi được số cổ đông sở hữu trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông tham dự và biểu quyết tại cuộc họp tán thành.

   Resolution of the AGM shall be approved only at the meeting when it is agreed by the number of shareholders owning more than 50% (fifty percent) of the total voting shares of all attending shareholders who have voted.

   Trường hợp thông qua quyết định về loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại; thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh; thay đổi cơ cấu tổ chức và quản lý Công ty; dự án đầu tư hoặc bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 35% (ba mươi lăm phần trăm) tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty; tổ chức lại, giải thể Công ty; sửa đổi, bổ sung các nội dung của Điều lệ công ty thì phải được số cổ đông đại diện từ 65% (sáu mươi lăm phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết trở lên của tất cả cổ đông tham dự và biểu quyết tại cuộc họp tán thành.

   In case of approving a decision on the type of shares and the total number of shares of each type; changing industries, professions and business fields; change the organizational structure and management of the Company; projects to invest or sell assets with a value equal to or greater than 35% (thirty-five percent) of the total value of assets recorded in the most recent financial statements of the Company; reorganization, dissolution of the Company;

amendments and supplements to the contents of the company's charter must be agreed by the number of shareholders owning at least 65% (sixty-five percent) of the total voting shares of all attending shareholders who have voted.

8. Nội dung cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được Thư ký đoàn ghi chép đầy đủ vào Biên bản cuộc họp. Biên bản cuộc họp là cơ sở để soạn thảo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và thông qua trước khi bế mạc.

   The content of the AGM is fully recorded by the Secretary in the minutes of the AGM. The minutes of the AGM are the basis for drafting the Resolution of The Annual General Meeting and approving it before closing the meeting.

III. QUY CHẾ BẦU CỬ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

REGULATIONS ON ELECTION OF MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

Đại hội đồng cổ đông thường niên năm tài chính 2022 của Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt tiến hành bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2022 - 2026 theo các nội dung dưới đây:

The Annual General Meeting of Shareholders fiscal year 2022 of Viet Dragon Securities Corporation conducts the election of additional member(s) of the Board of Directors for the term 2022 - 2026 according to the following contents:

1. Đối tượng thực hiện bầu cử/ *Eligible voter*

Tất cả các cổ đông sở hữu cổ phần phổ thông có quyền biểu quyết tham dự Đại hội hoặc là đại diện theo ủy quyền của cổ đông sở hữu cổ phần phổ thông có quyền biểu quyết có mặt tại Đại hội. Mỗi cổ phần đại diện cho 01 quyền biểu quyết, tổng số lượng cổ phần sở hữu bằng tổng số lượng quyền biểu quyết.

All shareholders owning ordinary shares with voting rights attend the AGM or are proxies of shareholders owning ordinary shares present at the AGM. Each share represents 01 voting right, the total number of shares owned is equal to the total number of voting rights.

2. Tiêu chuẩn các ứng viên tham gia bầu cử thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt:

The criteria of candidates participating in the election of members of the Board of Directors of Viet Dragon Securities Corporation:

- Số lượng thành viên Hội đồng quản trị được bầu bổ sung: 01 thành viên
  Number of additional elected members of the Board of Directors: 01 member
- Nhiệm kỳ: Nhiệm kỳ Hội đồng quản trị 2022 - 2026.
  Term: Board of Directors term 2022 - 2026.
- Tiêu chuẩn ứng viên tham gia Hội đồng quản trị phù hợp với Quy định pháp luật và Điều lệ Công ty, cụ thể như sau:

  The criteria for candidates to join the Board of Directors is pursuant to the law and the Company charter, particularly:

  - Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ, không thuộc đối tượng không được quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp;

    Having full civil act capacity, not being prohibited from managing an enterprise in accordance with the Law on Enterprises;
  - Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh hoặc kinh nghiệm trong lĩnh vực chứng khoán, tài chính, ngân hàng;

Having professional qualifications, experience in business management or experience in the field of securities, finance, banking;

- Không phải là Giám đốc (Tổng Giám đốc), thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Hội đồng thành viên của Công ty chứng khoán khác; không được đồng thời làm thành viên Hội đồng quản trị của trên năm (05) công ty khác (đối với công ty niêm yết);

  Not being a Director (General Director), a member of the Board of Directors, a member of the Members' Council of another securities company; not be concurrently a member of the Board of Directors with more than five (05) of other companies (for listed companies);

- Không từng là thành viên Hội đồng quản trị hoặc đại diện theo pháp luật của một công ty bị phá sản hoặc bị cấm hoạt động do những vi phạm pháp luật nghiêm trọng.

  Not being a member of the Board of Directors or a legal representative of a company that is bankrupt or banned from operating due to serious violations of the law.

3. Điều kiện đề cử, ứng cử thành viên Hội đồng quản trị:

Conditions for nomination and candidacy for members of the Board of Directors:

- Cổ đông hoặc nhóm cổ đông sở hữu từ 10% tổng số cổ phần phổ thông trở lên có quyền đề cử ứng cử viên Hội đồng quản trị theo quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ công ty và Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị.

  Shareholders or groups of shareholders owning 10% or more of the total number of ordinary shares have the right to nominate candidates for the Board of Directors pursuant to the Law On Enterprises, the Company's Charter and Operation Regulations of the Board of Directors.

  Đối với việc đề cử ứng viên tham gia Hội đồng quản trị, Quy chế hoạt động Hội đồng quản trị quy định cụ thể như sau. Cổ đông hoặc nhóm cổ đông sở hữu cổ phần phổ thông:

  Regarding the nomination of candidates to join the Board of Directors, the Regulation on operation of the Board of Directors specifically provides as follows. Shareholders or group of shareholders owning common shares:

  - Từ 10% đến dưới 20% được đề cử một (01) ứng viên;

    From 10% to less than 20% can nominate one (01) candidate;

  - Từ 20% đến dưới 30% được đề cử tối đa hai (02) ứng viên;

    From 20% to less than 30% can nominate up to two (02) candidates;

  - Từ 30% đến dưới 40% được đề cử tối đa ba (03) ứng viên;

    From 30% to less than 40% can nominate up to three (03) candidates;

  - Từ 40% đến dưới 50% được đề cử tối đa bốn (04) ứng viên;

    From 40% to less than 50% can nominate up to four (04) candidates;

  - Từ 50% đến dưới 60% được đề cử tối đa năm (05) ứng viên;

    From 50% to less than 60% can nominate up to five (05) candidates;

  - Từ 60% đến dưới 70% được đề cử tối đa sáu (06) ứng viên;

    From 60% to less than 70% can nominate up to six (06) candidates;

  - Từ 70% đến 80% được đề cử tối đa bảy (07) ứng viên;

    From 70% to 80% can nominate up to seven (07) candidates;

  - Và từ 80% đến dưới 90% được đề cử tối đa tám (08) ứng viên.

    And from 80% to less than 90% can nominate up to eight (08) candidates.

- Các cổ đông phổ thông hợp thành nhóm để đề cử người vào Hội đồng quản trị phải thông báo về việc họp nhóm cho các cổ đông dự họp biết trước khi khai mạc Đại hội đồng cổ đông.

  Ordinary shareholders who form a group to nominate a candidate to the Board of Directors must notify the group meeting to the shareholders who attend the AGM before the opening of the AGM.

- Trường hợp số lượng các ứng viên Hội đồng quản trị thông qua đề cử và ứng cử không đủ số lượng cần thiết, Hội đồng quản trị đương nhiệm có thể đề cử thêm ứng viên hoặc tổ chức đề cử theo quy định tại Điều lệ công ty, Quy chế nội bộ về quản trị công ty và Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị. Việc Hội đồng quản trị đương nhiệm giới thiệu thêm ứng viên phải được công bố rõ ràng trước khi Đại hội đồng cổ đông biểu quyết bầu thành viên Hội đồng quản trị theo quy định của pháp luật.

  In case the number of candidates for the Board of Directors through nomination and candidacy is not enough, the incumbent Board of Directors may nominate more candidates or organize the nomination appointed in accordance with the Company's Charter, the Internal Regulation on Corporate Governance and the Regulation on Operation of the Board Of Directors. The introduction of more candidates by the incumbent Board of Directors must be clearly announced before voting session to elect members of the Board of Directors of the AGM, pursuant to the law.

4. Hồ sơ ứng cử, đề cử thành viên vào Hội đồng quản trị:

Dossier of candidacy, nomination of members to the Board of Directors:

- Phiếu đề cử, ứng cử thành viên Hội đồng quản trị;

  Candidate nomination form for a member of the Board of Directors;

- Văn bản ủy quyền thành lập nhóm cổ đông (nếu có);

  Authorization letter to establish a group of shareholders (if any);

- Sơ yếu lý lịch ứng viên tham gia Hội đồng quản trị;

  Curriculum vitae of candidates of the Board of Directors;

- Bản sao hợp lệ các giấy tờ: Chứng minh nhân dân/ Căn cước công dân/ Hộ chiếu; Các bằng cấp chứng nhận trình độ học vấn;

  A valid copy of the following documents: Identity card/Citizen ID/Passport; Educational degrees and qualitifications;

- Giấy ủy quyền đề cử hợp lệ (nếu có).

  Valid nomination letter (if any).

- Văn bản về tính trung thực, chính xác của các thông tin cá nhân được công bố và phải cam kết thực hiện nhiệm vụ một cách trung thực, cẩn trọng và vì lợi ích cao nhất của Công ty nếu được bầu làm thành viên Hội đồng quản trị.

  A record of the truthfulness and accuracy of personal information disclosed and must commit to perform his duties honestly, carefully and in the best interests of the Company if elected as a member of the Board of Directors.

5. Phiếu bầu và ghi phiếu bầu/ *Vote and record votes*

- **Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị**
  List of candidates for the Board of Directors

  Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị được ghi đầy đủ họ và tên trên phiếu bầu. Trường hợp Ban tổ chức chưa ghi đầy đủ tên của ứng cử viên trên phiếu bầu (trường hợp toàn bộ ứng cử viên phải giới thiệu tại Đại hội) thì khi biểu quyết thông qua danh sách ứng cử viên, cổ đông tự điền đầy đủ họ và tên ứng cử viên vào phiếu bầu trước khi tiến hành bầu cử.

The list of candidates for the Board of Directors is written with their full names on the Voting papers. In case the AGM Organizing Committee has not fully written the name of the candidate on the Voting paper (in case all candidates must be introduced at the AGM), when voting to approve the list of candidates, shareholders must fill it out by themselves the full name of the candidate on the Voting paper before conducting the election.

- **Phiếu bầu và ghi phiếu bầu:**

  Voting paper and recording votes:

  - Phiếu bầu cử thành viên Hội đồng quản trị được in thống nhất, được đóng dấu treo phía trên lá phiếu;

    Voting papers for members of the Board of Directors are uniformly printed and stamped above the Voting paper;

  - Có tổng số quyền bầu cử theo số lượng cổ phần của cổ đông nắm giữ;

    Having total voting rights according to the number of shares held by shareholders;

  - Cổ đông hoặc đại diện ủy quyền được phát phiếu bầu Hội đồng quản trị theo mã số tham dự (sở hữu và được ủy quyền);

    Shareholders or their proxies are entitled to vote for the Board of Directors according to the attendance code (owned and authorized);

  - Trường hợp ghi sai, cổ đông đề nghị Ban tổ chức đổi phiếu bầu khác;

    In case of incorrect recording, shareholders can request the AGM Organizing Committee to change another Voting paper;

  - Cổ đông hoặc đại diện ủy quyền phải tự mình ghi số quyền biểu quyết bầu cho từng ứng cử viên vào ô trống của ứng cử viên đó trên phiếu bầu.

    Shareholders or their proxies must write the number of voting rights for each candidate in the blank box of that candidate on the Voting paper.

- **Các trường hợp phiếu bầu không hợp lệ/ *Invalid vote papers*:**

  - Phiếu không theo mẫu quy định của Công ty, không có dấu của Công ty;

    The Voting paper which does not follow the form prescribed by the Company nor have the seal of the Company;

  - Phiếu gạch xoá, sửa chữa, ghi thêm và/hoặc ghi tên không đúng, không thuộc danh sách ứng cử viên đã được ĐHĐCĐ thống nhất thông qua trước khi tiến hành bỏ phiếu;

    The Voting paper which is crossed out, edited, added and/or written incorrectly, not belongs to the list of candidates approved by the AGM before voting;

  - Phiếu có tổng số quyền biểu quyết cho những ứng cử viên của cổ đông vượt quá tổng số quyền biểu quyết của cổ đông đó sở hữu/được ủy quyền.

    A vote with the total number of voting rights for a shareholder's candidates exceeding the total number of voting rights owned/authorized by that shareholder.

6. Phương thức bầu cử/ *Election Methods:*

Việc biểu quyết bầu thành viên Hội đồng quản trị thực hiện bỏ phiếu kín theo phương thức bầu dồn phiếu;

Voting for members of the Board of Directors shall be conducted by a secret ballot by cumulative voting method;

Mỗi cổ đông có tổng số quyền biểu quyết tương ứng với tổng số cổ phần sở hữu nhân với số thành viên được bầu của Hội đồng quản trị;

Each shareholder has the total number of voting rights corresponding to the total number of shares owned multiplied by the number of elected members of the Board of Directors;

Cổ đông có thể dồn hết tổng số quyền biểu quyết cho một hoặc một số ứng cử viên.

Shareholders can give all voting rights to one or several candidates.

7. Ban kiểm phiếu, nguyên tắc bỏ phiếu và kiểm phiếu

Vote counting committee, voting rules and counting of votes

- **Ban Kiểm phiếu/ *The voting committee*:**

  Ban Kiểm phiếu do Chủ tọa đề cử và được Đại hội đồng cổ đông thông qua;

  The Vote Counting Commitee is nominated by the Chairman and approved by The AGM;

  Ban Kiểm phiếu có trách nhiệm:

  The Vote Counting Committee is responsible for:

  - Thông qua Quy chế bầu cử;

    Adopting the Election Regulations;

  - Giới thiệu phiếu và phát phiếu bầu; hướng dẫn cổ đông bầu cử và tiến hành kiểm phiếu;

    Introduce Voting papers and distribute them; instruct shareholders to vote and conduct vote counting;

  - Công bố kết quả bầu cử trước Đại hội.

    Announce the election results before the AGM.

  Thành viên Ban Kiểm phiếu không được có tên trong danh sách đề cử và ứng cử vào HĐQT.

  Members of the Vote Counting Committee must not be on the list of nominees and candidates for the Board of Directors.

- **Nguyên tắc bỏ phiếu và kiểm phiếu/ *Rules for voting and counting votes:***

  Ban Kiểm phiếu tiến hành kiểm tra thùng phiếu trước sự chứng kiến của các cổ đông;

  The Vote Counting Commitee check ballot boxes in the presence of shareholders;

  Việc bỏ phiếu được bắt đầu khi việc phát phiếu bầu cử được hoàn tất và kết thúc khi cổ đông cuối cùng bỏ phiếu bầu vào thùng phiếu;

  Voting begins when the distribution of Voting papers is completed and ends when the last shareholder casts his vote in the ballot box;

  Việc kiểm phiếu phải được tiến hành ngay sau khi việc bỏ phiếu kết thúc;

  The counting of votes must be carried out immediately after the voting ends;

  Kết quả kiểm phiếu được lập thành văn bản và được Trưởng Ban kiểm phiếu công bố trước Đại hội.

  The results of the vote counting shall be made in writing and announced by the Head of the Vote Counting Commitee before the AGM.

8. Nguyên tắc bầu dồn phiếu, nguyên tắc trúng cử thành viên HĐQT

Principles of cumulative voting, principles of election of members of the Board of Directors

- **Nguyên tắc bầu dồn phiếu/ *Principles of cumulative voting:***

  Theo hướng dẫn quy định tại phụ lục đính kèm theo Quy chế này.

  Follow the instructions provided in the Appendix attached to this Regulation.

- **Nguyên tắc trúng cử/ *Election Rules:***

Người trúng cử thành viên Hội đồng quản trị được xác định theo số phiếu bầu tính từ cao xuống thấp, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số thành viên quy định.

The elected members of the Board of Directors are determined by the number of votes from high to low, starting from the candidate with the highest number of votes until the specified number of members is reached.

9. Lập và công bố biên bản kiểm phiếu/ *Prepare and disclose the vote counting minutes*

Sau khi kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu phải lập biên bản kiểm phiếu. Nội dung biên bản kiểm phiếu bao gồm: Tổng số cổ đông tham gia dự họp, tổng số cổ đông tham gia bỏ phiếu, tỷ lệ quyền biểu quyết của cổ đông tham gia bỏ phiếu so với tổng số quyền biểu quyết của cổ đông tham gia dự họp (theo phương thức bầu dồn phiếu), số và tỉ lệ phiếu hợp lệ, phiếu không hợp lệ, phiếu trống; số và tỉ lệ quyền biểu quyết cho từng ứng cử viên vào Hội đồng quản trị.

After counting the votes, the Vote Counting Committee must make a vote counting minutes. The contents of the vote counting minutes include: Total number of shareholders attending the meeting, total number of shareholders participating in voting, the ratio of voting rights of voting shareholders to total voting rights of participating shareholders (by the method of cumulative voting), the number and proportion of valid votes, invalid votes, and blank votes; the number and percentage of voting rights of each candidate for the Board of Directors.

Toàn văn Biên bản kiểm phiếu phải được công bố trước Đại hội.

Vote counting minutes must be disclosed to the Annual General Meeting.

IV. HIỆU LỰC THI HÀNH/ *EFFECTIVENESS*

Quy chế này được xin ý kiến thông qua tại Đại hội và có hiệu lực thi hành đối với tất cả các cổ đông tham dự Đại hội.

This Regulation was approved at the AGM and took effec for all shareholders attending the AGM.

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỌA ĐẠI HỘI
ON BEHALF OF THE ANNUAL GENERAL MEETING
CHAIRMAN OF THE MEETING

HƯỚNG DẪN BẦU DỒN PHIẾU/ *INSTRUCTIONS FOR CUMULATIVE VOTING*

1. Cách thức bầu dồn phiếu/ *Method of cumulative voting:*

Giả sử Đại hội đồng cổ đông tiến hành bầu chọn 02 thành viên HĐQT trong tổng số 04 ứng viên.

Suppose The Annual General Meeting elects 02 members of the Board of Directors out of a total of 04 candidates.

Giả sử Công ty X có 100 cổ phần. Cổ đông Nguyễn Văn A sở hữu 20 cổ phần chiếm 20% số cổ phần trong Công ty X. Việc bầu dồn phiếu được minh họa trong bảng sau:

Suppose Company X has 100 shares. Shareholder Nguyen Van A owns 20 shares, accounting for 20% of the shares in Company X. The cumulative voting is illustrated in the following table:

Đối với trường hợp bầu thành viên HĐQT/ *In case of election of members of the Board of Directors:*

Cổ đông A sở hữu 20 cổ phần. Số quyền biểu quyết của cổ đông A đối với bầu HĐQT là: (20 x 2) = 40 quyền biểu quyết.

Shareholder A owns 20 shares. The number of voting rights of shareholder A for the election of the Board of Directors is: (20 x 2) = 40 voting rights.

TV. HĐQT *Members of BoD*	TV. 1 *1st Candidate*	TV. 2 *2nd Candidate*	TV. 3 *3rd Candidate*	TV. 4 *4th Candidate*
PA.1/ *Option 1*	40 phiếu *40 votes*			
PA.2/ *Option 2*	10 phiếu *10 votes*	10 phiếu *10 votes*	10 phiếu *10 votes*	10 phiếu *10 votes*
PA.3/ *Option 3*	20 phiếu *20 votes*	20 phiếu *20 votes*		
PA.4/ *Option 4*				

Cổ đông Nguyễn Văn A có thể bầu dồn phiếu theo phương thức sau:

Shareholders Nguyen Van A can vote cumulatively by the following methods:

- Dồn hết 40 quyền biểu quyết của mình cho 01 ứng cử viên thành viên HĐQT;

  Assign all 40 of their voting rights to 01 candidate to be a member of the Board of Directors;

- Chia đều 40 quyền biểu quyết cho các ứng cử viên thành viên HĐQT: Cổ đông Nguyễn Văn A có thể chia đều 40 quyền biểu quyết của mình cho 2 hoặc 3 hoặc 4 ứng cử viên theo những tỷ lệ quyền biểu quyết khác nhau;

  Divide 40 voting rights equally among candidates for members of the Board of Directors: Shareholder Nguyen Van A can equally divide his 40 voting rights among 2 or 3 or 4 candidates according to different voting rights;

- Cổ đông cũng có thể không bầu cho bất kỳ một ứng viên nào theo PA.4 tức cổ đông để trống.

  Shareholders may also not vote for any candidate according to PA.4 ie blank shareholders.

- Tổng số quyền biểu quyết cho những ứng viên không vượt quá 40 quyền biểu quyết. Trường hợp tổng số quyền biểu quyết cho những ứng cử viên đó của cổ đông Nguyễn Văn A vượt quá con số 40 quyền biểu quyết thì 40 quyền biểu quyết đó xem như không hợp lệ.

  The total number of voting rights for the candidates does not exceed 40 voting rights. In case the total number of voting rights for those candidates of shareholder Nguyen Van A exceeds 40 voting rights, those 40 voting rights are considered invalid.

2. Nguyên tắc tính phiếu/ *Rules for counting votes*:

$$\text{Tỷ lệ phiếu bầu cho 1 TV ứng cử / } \textit{Voting rate for 1 candidate member} = \frac{\text{Tổng số quyền biểu quyết cho thành viên đó / } \textit{Total number of voting rights for that member}}{\text{Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự họp / } \textit{Total number of shares with voting rights attending the meeting}} \times 100\%$$